New South Wales
State Emergency Operations Centre

NSW Health

Message from NSW State Emergency Operations Controller

Üzenet az új-dél-walesi állami sürgősségi szolgálat ellenőrétől

Az új koronavírus (COVID-19)

Minden közösségünk és családunk számára

Az Új-dél-walesi egészségügyi miniszter, Hazzard Brad országgyűlési képviselő, kiadta a *2020-as évi Nyílvános egészségügyi rendeletet (COVID-19 karantén)* a 2010-es évi *Új-dél-walesi nyílvános egészségügyi törvény* 7. szakaszával összhangban.

A rendelet, amelyet kötelező betartani, minden személyt, amely Új-dél-walesbe érkezik más országból, arra kötelezi, hogy 14 napra izolálja magát. Ezt karanténidőszaknak nevezzük.

Új-dél-wales támogatja az államszövetségi kormányt az intézkedések bevezetését illetően, amelyek korlátozzák a vírus terjedését Ausztráliában. Ezt a vírust **COVID-19**-nek nevezték el. **Új koronavírusnak** is hívják. A vírus most már sok országra terjedt ki, ezért beszélünk pandémiáról.

Az államszövetségi kormány és ennek az államnak a kormánya is magán-izolációt rendelt el, amelyet minden Új-dél-walesbe hazatérő utazó, külföldi látogató és minden COVID-19 vírussal megfertőzött egyén és olyan személy, amely “közeli kontaktusban” volt a fertőzött személlyel köteles betartani.

A 2010-es évi *Új-dél-walesi nyílvános egészségügyi törvény* szerint az Új-dél-walesi rendőrségnek hatalma van ezt a nyílvános egészségügyi kezdeményezést támogatnia.

Mit kell tudnia:

- *Az egészségügyi miniszter 2020-as évi Nyílvános egészségügyi rendelete (COVID-19 karantén)* szerint bűncselekménynek számít annak megszegése ($11.000 és/vagy 6 hónap börtönbüntetés). Új-dél-wales rendőrsége továbbra is szorosan fog együttműködni Új-dél-wales egészségügyi minisztériumával és más állami és államszövetségi osztályokkal, a közösséget fenyegető egészségügyi kockázatok csökkentése érdekében.

- A magán-izoláció életbevágóan fontos a COVID-19 terjedésének lelassításában. Ez hatékonyan megvédi az Ön családját, barátait és más egyéneket a közösségben.

- A magán-izoláció a jó higiénikus szokásokkal kombinálva (pl. rendszeres kézmosással és könyökbe való köhögéssel) lelassítja a vírus terjedését, amely nagyon ragályos.

- A magán-izoláció és a jó higiénikus szokások segítenek megvédeni a közösségben élő leggyengébb egyéneket, akiknél fenn áll a kockázat, hogy nagyon és komolyan megbetegszenek, ami a halálukat is előidézheti. A magán-izoláció szintén csökkenti a pandémia hatását az alapvető, életmentő egészségügyi szolgálatokra.

Mit kell tennie:

- Amíg magán-izolációban tartózkodik, figyelnie kell, hogy jelentkeznek-e Önnél COVID-19 tünetek. Ha jelentkeznek, jelentse be őket a HEALTHDIRECT szolgálatnak, az 1800 022 222 számon. Ha sürgősségi helyzet áll fenn, hívja a Mentőket (Ambulance) és mondja meg nekik, hogy otthoni izolációban (home-isolation) tartózkodik.

- A 14-napos karanténidőszak alatt ne hagyja el otthonát, hacsak nem kell orvoshoz mennie vagy orvosságot vennie sürgős esetben. Ez azt jelenti, hogy nem szabad kimennie

élelmiszert vagy másvalamit vásárolni; nem szabad munkahelyére mennie; nem szabad iskolába/óvodába/egyetemre mennie; nem szabad edzőterembe vagy nyílvános helyekre mennie. Csak a balkonjára vagy a kertjébe szabad kimennie.

- Ha mások is laknak otthonában, amennyire az lehetséges, igyekezzen betartani a következő utasításokat:
    - Szigetelje el magát másoktól az otthonában és használjon külön fürdőszobát, ha van
    - Viseljen sebészeti maszkot amikor másokkal ugyanabban a szobában tartózkodik
    - Kerülje el azokat a termeket, amelyeket mások is használnak és viseljen sebészeti maszkot, amikor átmegy ezeken a termeken
    - Ne tartózkodjon ugyanabban a szobában, amelyben idősebb személy tartózkodik vagy olyan személyek, akiknek más betegségei vannak
    - Amíg magán-izolócióban van, gondoskodjon arról, hogy minimális legyen azok a látogatók száma, akiknek nem muszáj eljönniük.

Amikor otthon kell maradnia, az azt jelenti, hogy:

• NEM megy el nyílvános helyekre, például bevásárlóközpontokba, munkahelyére, iskolába, óvodába vagy egyetemre

• Megkér valakit, hogy hozzon Önnek élelmet és más dolgokat, amelyekre szüksége van és azokat a bejárati ajtaja előtt hagyja

• NEM engedd be látogatókat — csak azok a személyek, amelyek általában Önnel laknak tartózkodhatnak az Ön otthonában

Ha segítségre van szüksége élelmiszer és más alapvető cikkek beszerzésére, hívja az Országos egészségügyi koronavírussal kapcsolatos információs telefonszolgálatot (National Coronavirus Health Information Line) az 1800 020 080 számon, amely megmondja, hogy mely megfelelő szolgálathoz kell fordulnia.

Köszönjük a támogatását és a közösséggel való együttműködését. Ilyen szintű járványt régóta nem tapasztaltunk és ezért szükséges, hogy mindannyian együtt mindent megtegyünk, hogy csökkentsük a vírus terjedését.

További tanácsokat a magán-izolációval kapcsolatban a következő weboldalon talál:
https://www.health.nsw.gov.au/Infectious/diseases/Documents/covid-19-self-isolation-guidelines.pdf

Állami sürgősségi szolgálat ellenőr (State Emergency Operations Controller)
Új-dél-walesi rendőrség biztos helyettes (NSW Police Force Deputy Commissioner) Worboys Gary APM
2020. március 18.